

## ਨਸਲੀ ਬਰਾਬਰਤਾ ਦੇ ਪ੍ਰਚਾਰ 'ਤੇ ਮੌਜੂਦਾ ਅਤੇ ਯੋਜਨਾਬੱਧ ਉਪਾਅ

### ਸਿਵਲ ਇੰਜੀਨੀਅਰਿੰਗ ਅਤੇ ਵਿਕਾਸ ਵਿਭਾਗ

ਸਿਵਲ ਇੰਜੀਨੀਅਰਿੰਗ ਅਤੇ ਵਿਕਾਸ ਵਿਭਾਗ (CEDD) ਦਾ ਉਦੇਸ਼ ਹਾਂਗ ਕਾਂਗ ਦੀਆਂ ਵਿਕਾਸ ਦੀਆਂ ਜ਼ਰੂਰਤਾਂ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰਨ ਲਈ ਮਿਆਰੀ ਇੰਜੀਨੀਅਰਿੰਗ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨਾ ਹੈ। ਨਵੀਨਤਾ ਅਤੇ ਆਧੁਨਿਕ ਟੈਕਨਾਲੋਜੀ ਦੇ ਨਾਲ, ਅਸੀਂ ਟਿਕਾਊ ਵਿਕਾਸ ਨੂੰ ਅੱਗੇ ਵਧਾਉਣ, ਰਹਿਣ ਯੋਗ ਸ਼ਹਿਰ ਦੀ ਉਸਾਰੀ ਅਤੇ ਹਾਂਗ ਕਾਂਗ ਦੇ ਲੰਬੇ ਸਮੇਂ ਦੇ ਵਿਕਾਸ ਨੂੰ ਜਾਰੀ ਰੱਖਣ ਲਈ ਸਮਰਪਿਤ ਹਾਂ। CEDD ਲਈ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਦੇ ਸਾਰੇ ਮੈਂਬਰਾਂ ਦੇ ਨਸਲੀ ਪਿਛੇਕੜ ਦੀ ਪਰਵਾਹ ਕੀਤੇ ਬਿਨਾਂ, ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਆਪਣੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਤੱਕ ਬਰਾਬਰ ਪਹੁੰਚ ਨੂੰ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਉਣਾ ਬਹੁਤ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਰੱਖਦਾ ਹੈ।

#### ਸਬੰਧਿਤ ਸੇਵਾਵਾਂ

- CEDD ਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤੇ ਚਾਰ ਮੁੱਖ ਖੇਤਰ ਹਨ, ਅਰਥਾਤ, ਭੂਮੀ ਅਤੇ ਬੁਨਿਆਦੀ ਢਾਂਚੇ ਦੀ ਵਿਵਸਥਾ, ਬੰਦਰਗਾਹ ਅਤੇ ਸਮੁੰਦਰੀ ਸੇਵਾਵਾਂ, ਭੂ-ਤਕਨੀਕੀ ਸੇਵਾਵਾਂ, ਅਤੇ ਵਾਤਾਵਰਣ ਅਤੇ ਟਿਕਾਊ ਸੇਵਾਵਾਂ।

#### ਮੌਜੂਦਾ ਉਪਾਅ

- CEDD ਅਤੇ ਸਾਡੀ ਸੇਵਾਵਾਂ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ CEDD ਦੀ ਵੈਬਸਾਈਟ ਤੇ ਹਾਂਗ ਕਾਂਗ ਦੀਆਂ ਦਫ਼ਤਰੀ ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ (ਜਿਵੇਂ ਚੀਨੀ ਅਤੇ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ) ਵਿੱਚ ਉਪਲਬਧ ਹੈ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ, ਆਮ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਵੰਡਣ ਲਈ ਜਾਣਕਾਰੀ ਭਰਪੂਰ ਵਿਦਿਅਕ ਪਰਚੇ / ਕਿਤਾਬਚੇ ਵੀ ਦਫ਼ਤਰੀ ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਅਤੇ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਤ ਕੀਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।
- CEDD ਦੇ ਆਮ ਪੁੱਛ-ਗਿੱਛ ਹੋਟਲਾਈਨ ਅਤੇ ਈਮੇਲ ਦੁਆਰਾ ਆਮ ਪੁੱਛ-ਗਿੱਛ ਸੇਵਾਵਾਂ ਚੀਨੀ ਅਤੇ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਵਿੱਚ ਦਿੱਤੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ।

#### ਭਵਿੱਖ ਦੇ ਕੰਮ ਦਾ ਮੁਲਾਂਕਣ

- ਵੱਖ-ਵੱਖ ਨਸਲਾਂ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਦੁਆਰਾ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਫੀਡਬੈਕ/ ਸੁਝਾਅ ਨੋਟ ਕੀਤੇ ਜਾਣਗੇ ਅਤੇ ਵਿਚਾਰੇ ਜਾਣਗੇ।
- ਵੱਖ-ਵੱਖ ਨਸਲਾਂ (ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਇੰਡੋਨੇਸ਼ੀਅਨ, ਨੇਪਾਲੀ, ਉਰਦੂ, ਪੰਜਾਬੀ, ਤਗਾਲੋਗ, ਥਾਈ, ਹਿੰਦੀ, ਅਤੇ ਵੀਅਤਨਾਮੀ) ਦੇ ਲੋਕ CEDD ਆਮ ਪੁੱਛ-ਗਿੱਛ ਹੋਟਲਾਈਨ ਅਤੇ ਈਮੇਲ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਤੇ ਨਜ਼ਰ ਰੱਖੀ ਜਾਵੇਗੀ ਅਤੇ ਨੋਟ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ।

ਕੀਤੇ ਗਏ/  
ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਵਾਲੇ  
ਹੋਰ ਉਪਾਅ

- CEDD ਵੱਖ-ਵੱਖ ਨਸਲਾਂ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਦੀਆਂ ਮੁੱਖ ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਵਿਆਖਿਆ ਲਈ ਯੋਗ ਪਰਚੇ / ਕਿਤਾਬਚੇ ਤਿਆਰ ਕਰੇਗੀ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ CEDD ਵੈਬਸਾਈਟ ਉੱਤੇ ਅਪਲੋਡ ਕਰੇਗਾ।
- CEDD ਵੱਖ-ਵੱਖ ਨਸਲਾਂ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਲੋੜ ਦੇ ਅਧਾਰ ਤੇ ਸਿਵਲ ਇੰਜੀਨੀਅਰਿੰਗ ਅਤੇ ਵਿਕਾਸ ਇਮਾਰਤ ਦੇ ਰਿਸੈਪਸ਼ਨ ਕਾਊਂਟਰ ਅਤੇ / ਜਾਂ ਕੁਝ ਹੋਰ ਸਰਵਿਸ ਕਾਊਂਟਰ ਤੇ ਹਾਂਗ ਕਾਂਗ ਕ੍ਰਿਸਚਨ ਸਰਵਿਸ ਦੇ ਘੱਟ ਗਿਣਤੀ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਤਰੱਕੀ ਅਤੇ ਸੁਧਾਰ ਲਈ ਸੈਂਟਰ (CHEER) ਅਤੇ / ਜਾਂ ਹੋਰ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਦਾਤਾਵਾਂ ਰਾਹੀਂ ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਭਾਸ਼ਾ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰੇਗਾ।
- ਵੱਖ ਵੱਖ ਨਸਲਾਂ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਦੀਆਂ ਮੁੱਖ ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਅਰਥਾਤ, ਇੰਡੋਨੇਸ਼ੀਆ, ਹਿੰਦੀ, ਨੇਪਾਲੀ, ਪੰਜਾਬੀ, ਉਰਦੂ, ਤਗਾਲੋਗ, ਥਾਈ ਅਤੇ ਵੀਅਤਨਾਮੀ ਵਿੱਚ CHEER ਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਦਾਨ ਮੁਫਤ ਟੈਲੀਫੋਨ ਵਿਆਖਿਆ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੇ ਪ੍ਰਚਾਰ ਕਰਨ ਅਤੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਭਾਸ਼ਾ ਸੇਵਾਵਾਂ ਬਾਰੇ ਜਾਣੂ ਕਰਨ ਲਈ ਪੋਸਟਰ / ਬੈਨਰ / ਆਈਕਾਨ, ਕਾਊਂਟਰ ਅਤੇ CEDD ਦੇ ਵੈਬਸਾਈਟਾਂ ਤੇ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਤ ਕੀਤੇ ਜਾਣਗੇ।
- CEDD ਸਟਾਫ ਨੂੰ ਨਸਲੀ ਬਰਾਬਰਤਾ ਪ੍ਰਤੀ ਆਪਣੀ ਸਮਝ ਅਤੇ ਸੰਵੇਦਨਸ਼ੀਲਤਾ ਵਧਾਉਣ ਲਈ ਸਿਖਲਾਈ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰੇਗਾ।

ਨਸਲੀ ਬਰਾਬਰਤਾ ਦੇ ਪ੍ਰਚਾਰ ਸੰਬੰਧੀ ਮੌਜੂਦਾ ਅਤੇ ਯੋਜਨਾਬੱਧ ਉਪਾਅ ਸੰਬੰਧੀ ਪੁੱਛ-ਗਿੱਛ ਕਰਨ ਲਈ, ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਹੇਠ ਦਿੱਤੇ ਮਾਧਿਅਮਾਂ ਰਾਹੀਂ ਤਕਨੀਕੀ ਸੈਕਟਰੀ / ਹੈੱਡਕੁਆਰਟਰ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

ਟੈਲੀਫੋਨ ਨੰ. : 2762 5460  
ਫੈਕਸ ਨੰ. : 2714 5174  
ਈਮੇਲ : tshq.tsu@cedd.gov.hk  
ਡਾਕ ਲਈ ਪਤਾ : 16/F, Civil Engineering and Development Building, 101  
Princess Margaret Road, Homantin, Kowloon

**ਇੰਜੀਨੀਅਰਿੰਗ ਅਤੇ ਸਿਵਲ ਵਿਕਾਸ ਵਿਭਾਗ**

ਮਈ 2025